



# மும்பை நகரத்தார்



மாதமினிதிழ் • பக்கம்-91

மலர்-1 • கீதழ்-7 • நவம்பர் 1, 2022



“We all at BNSCA Mumbai congratulate Dr. Elayaperumal, our association’s long standing member for having got coveted distinction of an award being instituted by Indian Institute of Science, Bangalore (through Electrochemical Society, India Chapter) on his name as “Dr. Elayaperumal Award”

(விரிவான செய்திக்கு பக்கம் - 15)

## உலகெங்குமுள்ள வாசகப் பெருமக்களுக்கு.

அன்பான வணக்கங்கள். “மும்பை நகரத்தார்” மின் இதழின் ஏழாவது இதழ் உங்கள் கைகளில் தற்போது இருக்கிறது. மின்னிதழ் தொடங்கி ஏழு மாதங்கள் ஆகிவிட்டன என்று நினைக்கும் போது மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறது.

மும்பையில் தீபாவளி இந்த வருடம் மிகப் பிரமாதமாக இருந்தது. அதிகம் வெடித்த வெடிகளினால் அன்றைய தினம் காற்று மிகவும் மாசாக இருந்தது என்ற செய்திகளும் வந்தன. மாசு அதிகமாவது மக்களிடம் மகிழ்ச்சி கூடுதலாக இருக்கிறது என்பதையே காட்டுகிறது. கோவிட் தாக்கத்திற்கு பிறகு ஒரு சிறப்பான தீபாவளி இந்தியா முழுவதும் கொண்டாடப்பட்டிருக்கிறது.

அழகான, நல்ல வசதிகள் அடங்கிய, நகரின் முக்கியமான இடத்தில் இருக்கும் மும்பை நகரத்தார் விடுதி சிறப்பாக நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கிறது. மும்பைக்கு சுற்றுலா, வணிக சம்பந்தமாக வரும் நகரத்தார்கள் மற்றும் நகரத்தார்கள் அல்லாதவர்கள் இந்த வசதியை உபயோகப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டுகிறோம். நகரத்தார்களுக்கு முன்னுரிமை என்பதை மனதில் கொள்ளவும்.

நவம்பர் 27ம் தேதி மதுரையின் நாயகர் மனிதத்தேனீ சொக்கலிங்கம் அவர்களை நமது மும்பை நகரத்தார் சங்கத்திற்கு “ஸ்ரீ மீனாட்சி நாராயணா நினைவு அறக்கட்டளை” சொற்பொழிவு ஆற்ற அழைத்துள்ளோம். அனைவரும் கலந்து கொண்டு சிறப்பிக்க வேண்டுகிறோம்.



வாசகர்களுக்கும், விளம்பரதாரர்களுக்கும் எங்களது நன்றிகள்.

அன்பான வணக்கங்களுடன்.....

**சேதுராமன் சாத்தப்பன்**

**மற்றும் ஆசிரியர் குழுவினர்**





## ELEGANT BEAUTIFUL DAZZLING

*Jewellery That will Get You Noticed*



சென்னையில் செட்டிநாடு வைர நகைகள்,  
கருத்துரு, ஜோடிப்பூ தூலி வகைகள்,  
தங்க ஆபரணங்கள்  
உடனடியாகக் கிடைக்கும்.

PAN INDIA  
DELIVERY  
AVAILABLE

Old No. 5, New No. 11, Bangaru Ammal Street, Mylapore, Chennai - 600 004.

Mob: 044-4867 7311 / 750 6990 140

Website: [www.sdjewellery.in](http://www.sdjewellery.in)

Mail ID: [mac@sdjewellery.in](mailto:mac@sdjewellery.in)

CODE OF  
**ORIGIN**

DE BEERS

AUTHORISED JEWELLERY

CODE OF  
**ORIGIN**™ is a Trade Mark of  
DE BEERS De Beers Group

# நாசிக் நகரத்தில் கந்த சஷ்டி விழா

## மும்பை நகரத்தார் சங்கத்தினர் நடத்தினர்

நாசிக் நகரில் அமைந்திருக்கும் நமது முருகன் ஆலயத்தில் கந்த சஷ்டி விழா 6 நாட்களும் மிகச்சிறப்பாக மும்பை நகரத்தார்களால் கொண்டாடப் பெற்றது. வெகு நாளான ஞாயிறன்று சுமார் 40க்கு மேற்பட்ட பால் குடங்கள் மற்றும் காவடி கோதாவரிக் கரையில் இருந்து எடுத்து செல்லப்பட்டு முருகனுக்கு அபிஷேக, அலங்கார, ஆராதனைகள் செய்யப்பட்டது. அன்றைய தினம் அன்னதானமும் அளிக்கப்பட்டது. சுமார் 200 பேருக்கு மேல் மும்பை, நாசிக் மற்றும் பல நகரங்களிலிருந்து கலந்து கொண்டனர்.

மும்பையின் திறமை வாய்ந்த ஆச்சிகள் தீருமதி தெய்வானை பழநியப்பன் தலைமையில் தீருமதி மீனாசாமி சிதம்பரம், தீருமதி சாந்திராமசாமி ஆகியோர் 6 நாட்களுக்கும் அங்கு தங்கி இருந்து முருகனுக்கு விதவிதமான மலர் அலங்காரங்கள் செய்திருந்தனர். அதுகாண கண்கொள்ளா காட்சியாக இருந்தது. விழா ஏற்பாடுகளை நாசிக் திரு அண்ணாமலை அவர்கள் மிகச் சிறப்பாக செய்திருந்தார்கள். டாக்டர் வைத்தியநாதன் அவர்கள் தலைமையில் 36 முறை கந்த சஷ்டி கவசம் படிக்க பெற்றது.

6 நாள் அலங்காரமும் வரும் பக்கங்களில் இடம் பெற்றிருக்கிறது.

வெற்றிவேல் முருகனுக்கு அரோகரா.



முதல் நாள் அலங்காரம்



இரண்டாவது நாள் அலங்காரம்



முன்றாவது நாள் அலங்காரம்



நான்காவது நாள் அலங்காரம்



ஐந்தாவது நாள் அலங்காரம்



ஆறாவது நாள் அலங்காரம்

## மும்பை நகரத்தார் சங்கத்தில் கந்த சஷ்டி விழா

மும்பை நகரத்தார் சங்க கட்டிடத்தில் அமைந்திருக்கும் ஸ்ரீ பால முருகன் ஆலயத்தில் கந்த சஷ்டி விழா 6 நாட்களும் மிகச் சிறப்பாக மும்பை நகரத்தார்களால் கொண்டாடப் பெற்றது. ஸ்ரீ பாலமுருகனுக்கு அபிஷேக, அலங்கார, ஆராதனைகள் தினசரி மிகச் சிறப்பாக செய்யப்பட்டது.

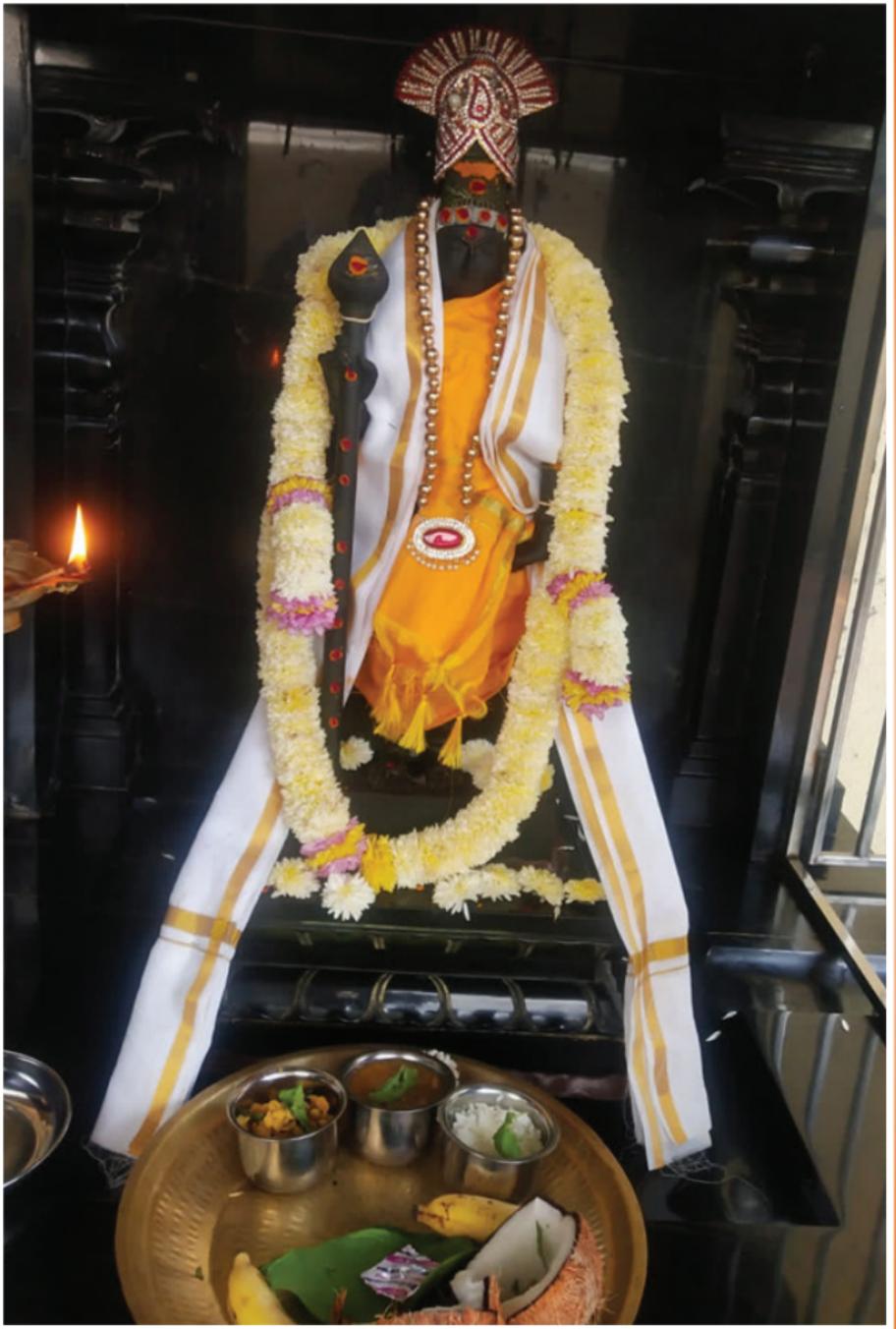
அன்றைய தினம் அன்னதானமும் அளிக்கப்பட்டது. செயலாளர் திரு செல்லப்பன் ஏற்பாடுகளை முன்னிருந்து நடத்தினார்.

புகைப்பட பதிவுகள் வரும் பக்கங்களில் இடம் பெற்றிருக்கிறது.

வெற்றிவேல் முருகனுக்கு அரோகரா.







**மும்பை நகரத்தார் சங்கத்தின்  
மூத்த உறுப்பினர் விஞ்ஞானி டாக்டர்  
இளைய பெருமாள் அவர்கள் பெயரில்  
விருது. பெங்களூரு இந்திய  
விஞ்ஞான கழகம் அமைத்துள்ளது.**

நமது சங்கத்தின் மூத்த உறுப்பினர்களில் ஒருவரான டாக்டர் இளைய பெருமாள் (தேவகோட்டை) அவர்கள் பெயரில் பெங்களூரு இந்திய விஞ்ஞான கழகத்தை சேர்ந்த Electrochemical Society 2023ம் ஆண்டிலிருந்து இளம் விஞ்ஞானி, அறிவியல் அறிஞர், தொழில் செய்பவர் என்ற வகையில் Electrochemistry, Corrosion, Electroplating, Electro winning, Batteries ஆகிய துறைகளில் ஒருவருக்கு இந்த விருது வழங்கப்படும். டாக்டர் இளைய பெருமாள் அவர்களை வாழ்த்துவதில் மும்பை நகரத்தார் சங்கம் பெருமகிழ்ச்சி அடைகிறது.

**வணக்கத்துடன்.**

**தலைவர், செயலாளர் மற்றும் அனைத்து  
மும்பை நகரத்தார் சங்க உறுப்பினர்கள்.**



**Dr. Elayaperumal**

# மு Monthly Musings



If we believe that we are right but still others are criticising us or hurting us we should not bother much.

Let us remember that in any game the audience only makes noise and not the players.

We need to believe in ourselves and do our best.

We should never wait for things to get better.

Life is and will be always complex and hence will look complicated.

We need to be happy right now , other wise we might run out of time.

We can never build relations by forcing others to understand us.

We can build relation only by giving others confidence that we will never misunderstand them.

Things will happen. We can't stop them from happening.

But we can control our reactions from making those things worse.

Once we react stoically ( preferably positively ) to any of those things we can live happily.

Only time proves the worth of various people in our lives. The wrong ones slowly disappear while the best ones remain with us forever.

We can save many relations, if we understand a simple fact that people are not wrong and they just behave differently from our expectations.

We can't decide our future but we certainly can decide our habits which will eventually decide our future.

As much as we want to plan our lives, life has a way of surprising us with unexpected things that will make us happier than what we originally thought



## **PL.Palaniappan**

***BE from REC Trichy and MBA from XLRI, Jamshedpur.***

***Native of Okkur. Wife Mrs. Jayanthi. Belongs to Vairavan Kovil, Theyanar Vagappu. Currently CEO of Mahindra Waste To Energy Solutions Limited and Past president of BNSCA***



**Government Authorised Agent for  
Post office Investments.  
100% Security. No TDS**



**Life Insurance  
Corporation of India**



**All Mutual funds**



**PAN card center**

**உலகத்தின் எந்த பகுதியில் இருந்தாலும். உங்களுடைய  
முதலீட்டிற்கு எங்களை அழைக்கலாம்.**

**Contact:**

**THEIVANAI RAJPANDIAN**

**98401 26228**

**96770 68951**



**our YouTube channel  
SAVINGS THEIVANAI**

**From anywhere in the world you  
can contact us for your investments**

முல்லைபயில் நகர வீடுத்

தங்குவதற்கு  
நகரத்தார்களுக்கு  
முன்னுரிமை

இரண்டு பேர் தங்க  
ஏ.சி. மும் நாள் வாடகை  
நகரத்தார்களுக்கு  
ரூ.800 மட்டுமே

தொடர்புக்கு

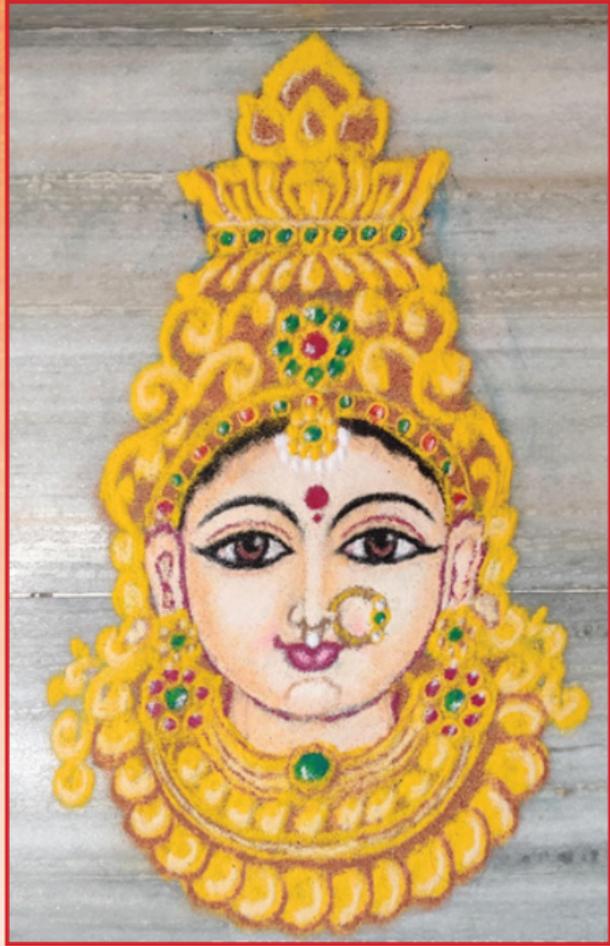
**7770 27334**

திரு. பழனியப்பன்,

மேனேஜர்



ரங்கோலியில்  
“நவராத்திரி நாயகி”



**Deivanai Palaniappan,**

*M.A., (w/o.V. Palaniappan - TCS) native of Karaikudi.*

*Her hobbies include being a YouTuber, and she is interested in artwork. Also taking classes for Professional Mehendi and embroidery.*

*Contact number is - 96191 08487.*

*Her youtube channel link - <https://youtube.com/channel/UCnrrnzXNaKckfJ2ZGxMlbA1w> (Art my life by Deivanai Palani). This channel has 25,000 subscribers.*

**When your desire is strong &  
your intention is right,  
the Lord clears the path for you.**

***Can someone be 2 times lucky ?***



*I was on a business trip  
to Latin America and was  
travelling on British  
Airways via London*

As it was a long lay over of 6 hours, my exploratory mind chanced upon the idea of getting a transit visa

On landing , I messaged my friend Neelani Nackeran that I would try getting a transit visa I enquired with a security . He told me that it is fully the immigration officer's

discretion and he wished me good luck With hope and desire, I took my chance and stood on the foreign passport line . The queue was neither long nor short.

There were 3 immigration officers checking and clearing the passengers Meanwhile as the local passengers were all cleared , one of the immigration officers moved to support the rest 3 officers to clear the waiting passengers .

My mind voice - will I get her counter when my turn comes as she was very friendly chatting with passengers. Another 10 minutes passed . My turn came and the officer who was directing ushered me to her . I felt happy.

I presented my papers and put up my request for transit visa for few hours . She glanced through my documents and my tickets , but said not possible .

**Then she enquired why I need the transit visa ?**





I told her if she allows me I can meet my school friend of 34 years and it is more than 10 years since I met her Her face glowed as she asked “ A school friend and that too for meeting for few hours.” Ok let me see your documents again and enquired which are the valid visa’s I am holding . I showed my valid USA and Schengen visa . She wanted to help me out and asked me whether I have travelled to US in the last 6 months Luckily I had visited my son last time I had been to America in May .

She looked at the passport once again , took a new seal for transit and stamped it for a day.

I could not believe it. I was overflowing with joy and thanked her from the bottom of my heart.

With just 3 hours in hand, I called Neelani ( School mate) and Aditi Bose (College mate) Aditi was busy , Neelani immediately responded and came all the way from home with her Husband Nackeeran to Terminal 5 Although we met only for few minutes in the coffee shop, it helped to go down the memory Lane and relive those wonderful moments . More importantly met a nice friend in Nackeeran - Humble and friendly . We developed the

rapport instantly.

On my return journey from Chile to Mumbai via London after 24 days - it was a long Haul . Again tried my luck. While the officer said the last visa does not set a precedent still she was kind enough to grant the transit visa for 1 day .



As it was a working day , it was difficult for friends to come and meet . Time was with me . I went on a whirlwind tour of London City - Westminster, London Eye , Downing Street , Buckingham Palace and Tower Bridge My school mate Balasubramanian Viswanath (Vichu) joined me in the evening and spent some good time over a thick Tomato soup with Basil and Lemon Muffins All in all - a transit trip to remember.

When I went , Queen was there and when I returned, England got a New King.



## **R Manikantan**

*Vice President - KEC International*

*Vice President - BNSCA*

*Native : Devakottai*

*Kovil : Illayathangudi ,*

*Perumarudur-udaiya*



# FREIGHTBRIDGE LOGISTICS PVT. LTD.

*An Endeavour to Connect Ends*



## CORPORATE OFFICE

Neelkanth Business Park, C-707, 7th Floor, Vidyavihar (West), Mumbai - 400 086.

Tel.: +91-22 6722 6722 | Fax: +91-22 6722 6721 |

Email: info@fblindia.in

## WE OFFER



-  LCL CONSOLIDATION SERVICES (IMPORT & EXPORT)
-  MULTIMODAL TRANSPORTATION SERVICES
-  COMPLETE LOGISTICS SOLUTIONS
-  3PL & 4PL LOGISTICS
-  OCEAN FREIGHT
-  AIR FREIGHT



## OUR BRANCHES

AHMEDABAD || BARODA || MUNDRA || BANGALORE || CHENNAI  
COIMBATORE || DELHI || HYDERABAD || MUMBAI || LUDHIANA || TUTICORIN || TIRUPUR



freightbridgelogistics



www.fblindia.in



freightbridge

# Art spot

by budding artists of BNSCA



**Yazhini subramanian**  
**Standard: Grade 1 (Netherlands)**  
**Native: Panayappatti**  
**Description: Wax crayons**



**Anushree Alagappan**

**Standard: Play school**

**Native: Devakottai**

**Description: Poster colour painting using brush**



**Leia Chettiar**

Std : Jr.Kg

Native : Devakottai & Pattambi

Description: sketch and crayons colouring



**Saminathan Subramanian**

**Standard: Grade 5**

**Native: Rayavaram**

**Description: Lord krishna using oil pastels**



**Arjunan Alagappan,**  
**Standard: Nursery**  
**Native: Pallathur**  
**Description: Clay Moulding**

# Mandala Art



**Alamelu Alagappan,**

**Mandala Art**

**Native: Pallathur,**

**Interested in Art , cooking, Embroidery, & painting**

**Coordinated by**  
**Muthulakshmi Palaniappan (Kanna)**  
**Interior designer, Artist, Teacher**  
**Contact Number: 99676 50475**



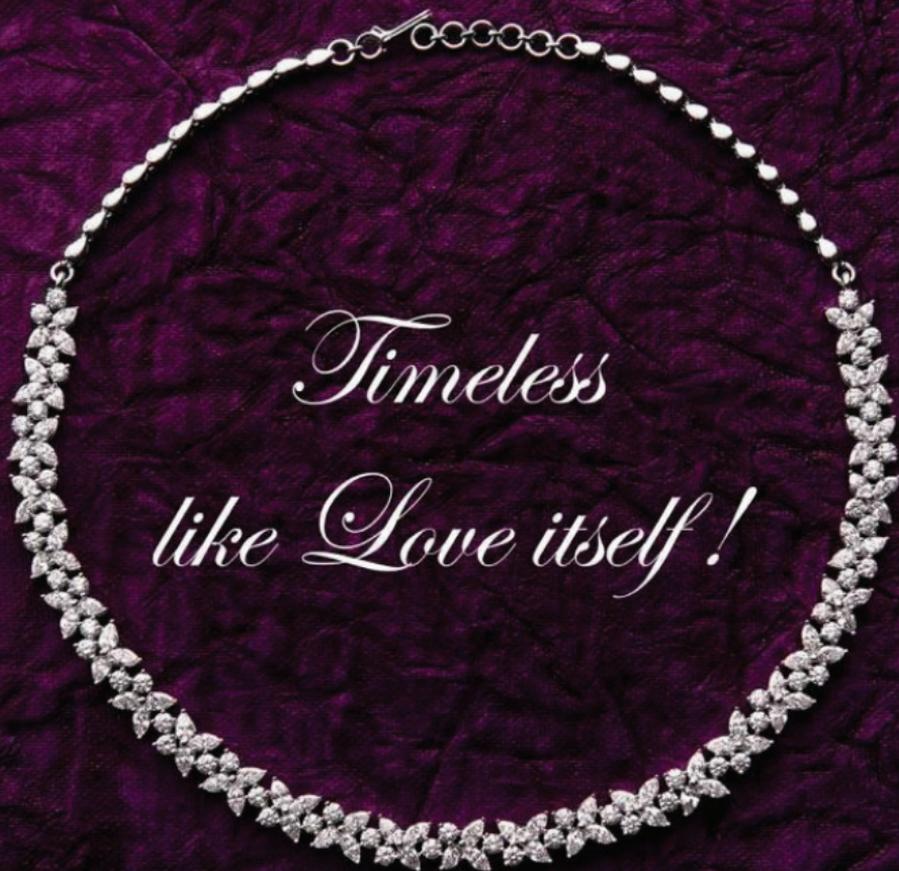


Art by  
Mrs. Seetha Ramu (Thane)

www.smaartdiamonds.com



Smaart®  
Diamonds  
Traditionally Modern Jewellery



*Timeless  
like Love itself!*

Exquisite Designs • Excellent Craftmanship • Enduring Value

---

Smaart Diamonds  
F1, Dattatreya Apartments 25,  
Giri Road, T Nagar, Chennai 600 017



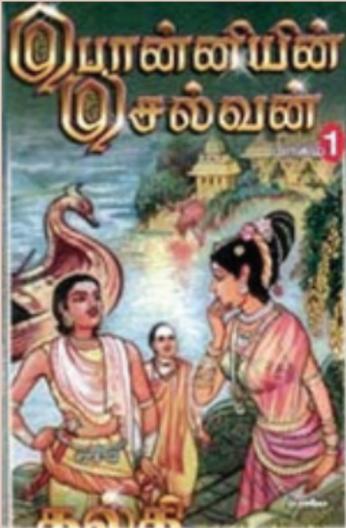
+91 94440 11748  
+91 80560 41984

# பொன்னியின் செல்வன்

**கல்கி கிருஷ்ணமூர்த்தி அவர்கள்  
எழுதிய பொன்னியின் செல்வன் நாவல்  
பற்றி சுவாரசியமான தகவல்கள்**

அரசன் ராஜராஜ சோழன் ஆண்ட காலம் சோழவரலாற்றின் பொற்காலம் என்றே அழைக்கப்படுகிறது. ராஜராஜ சோழன் தன் அக்கா குந்தவை விருப்பப்படி தேவாரப் பாடல்களை தேடி, நம்பியாண்டார் நம்பி அவர்களின் உதவியுடன் சிதம்பரத்திற்கு சென்று (திருஞானசம்பந்தர், திருநாவுக்கரசர், சுந்தரர், மாணிக்கவாசகர்) நால்வரின் உருவச் சிலை முன்பே திருமுறைகளை மீட்டு எடுத்தவர். ராஜராஜ சோழனுக்குத் “திருமுறை கண்ட சோழன்” என்றும் பெயர் உண்டு.

கல்கி கிருஷ்ணமூர்த்தி அவர்கள் ராஜராஜ சோழன் ஆண்ட காலத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு "பொன்னியின் செல்வன்" நாவல் எழுதியுள்ளார். உண்மைக் கதாபாத்திரங்களையும், சில கற்பனை கதாபாத்திரங்களையும் அடிப்படையாக கொண்டே கதை எழுதியுள்ளார்.



பொன்னியின் செல்வன் நாவல் வரலாற்று ரீதியான கதை. கல்கி கிருஷ்ணமூர்த்தி அவர்கள் இந்த நாவலை எழுதுவதற்காக சோழநாடு (குஞ்சாவூர், நாகப்பட்டனம், திருவாரூர், அரியலூர் உள்ளிட்ட மாவட்டங்கள்) மற்றும் இலங்கையிலும் பல பயணங்கள் மேற்கொண்டு சரித்திர நிகழ்வுகளை உறுதிப்படுத்திக் கொண்ட

பிறகு கதை எழுதியுள்ளார். இந்தப் பயணங்கள் செல்லும் போது ஓவியர் மணியன் அவர்களையும் தன்னுடன் அழைத்து சென்றுள்ளதாக கல்கி அவர்களின் பேத்தி ஒரு பத்திரிக்கையில் கூறியுள்ளார்கள். பொன்னியின் செல்வன் நாவல் (1950 முதல் 1954) வரை கல்கி வார



இதழில் ஓவியர் மணியன் வரைந்த ஓவியங்களுடன் தொடர் கதையாக, 2400 பக்கங்களுக்கு மேல் , 5 பாகமாக வெளியானது பிரபல சரித்திர ஆசிரியர்களான கே.ஏ.நீலகண்ட சாஸ்திரி எழுதிய "The cholas" புத்தகமும், டி.வி.சதாசிவ பண்டாரத்தார் எழுதிய "History of the later cholas", ஆர்.கோபாலனின் "Pallavas of kanchi" உள்ளிட்ட நூல்களை பயன்படுத்தியும் கல்கி அவர்கள் இந்த நாவலை எழுதியுள்ளார் என்று பிரபல பத்திரிகைகள் கூறுகின்றன.

**இந்த நாவலைத் திரைப்படமாக எடுக்க முயற்சித்த கலைஞர்கள்:**

1950 ஆம் ஆண்டு முடிவில் எம்.ஜீ.ராமச்சந்திரன் அவர்கள், இந்த நாவலைத் திரைப்படமாக எடுக்க முடிவு செய்து அதற்கான உரிமம் வாங்கினார். அவரே நடிக்கவும் விரும்பினார், பல காரணங்களால் எம்.ஜீ.ஆர் அவர்களால் திரைப்படம் எடுக்க முடியவில்லை.

அதன் பிறகு கமல்ஹாசன் அவர்கள் உரிமம் வாங்கினார். அவராலும் முடியவில்லை. இப்பொழுது (2022) 30 செப்டம்பர் அன்று இயக்குனர் மணிரத்னம் அவர்கள் கல்கியின் பொன்னியின் செல்வன் நாவல் திரைப்படமாக



எடுத்து வெளியிட்டுள்ளார்கள்.

என் இளம்வயதில் பொன்னியின் செல்வன் நாவல் படித்த அனுபவம்:

நான் 8ம் வகுப்பு படித்துக் கொண்டு இருந்தேன். அரையாண்டு லீவு வந்தது. என் தோழி கற்பகம் வீட்டிற்கு சென்று விளையாடப் போனேன். அவர்கள் வீட்டிற்கு சென்று நாற்காலியில் உட்கார்ந்தேன். நான் உட்கார்ந்த இடத்தில் பெரிய கனத்த புத்தகம் ஒன்று இருந்தது. எனக்குப் புத்தகம் படிக்கும் பழக்கம் இருந்தது. புத்தகம் படிக்கும் பழக்கம் என் அப்பாவிடம் இருந்தே கற்றுக்கொண்டேன். தினந்தோறும் காலையில் (6:30 Am) என் அப்பா (Balcony) உட்கார்ந்து தினமணி செய்தித்தாள், வார இதழ் படிப்பார்கள். என் அப்பாவின் பக்கத்தில் உட்கார்ந்து நானும் படிப்பேன்).

என் தோழியின் வீட்டில் இருந்த புத்தகத்தை எடுத்துப் பிரித்துப் பார்த்தேன். முதலில் என்னை ஈர்த்தது ஓவியமே, அடுத்தது அந்தப் புத்தகத்தில் Black & White நிறத்தில் அச்சிடப்பட்டிருந்த பொன்னியின் செல்வன் எழுத்துக்கள் ஓவியம் போல் இருந்தது. பிறகு அந்த

புத்தகத்தை என் மடியில் வைத்துக்கொண்டு படிக்க ஆரம்பித்தேன், படித்துக்கொண்டே இருந்தேன் நேரம் போனதே தெரியவில்லை.மதியம் 1 மணி ஆனது அம்மாதேடுவார்களே, நான் வீட்டுக்கு போகவேண்டுமே!

பொன்னியின் செல்வன் புத்தகத்தை விட்டுப் பிரிய என் மனம் மறுத்தது, இருந்தாலும் அந்த புத்தகத்தை அவர்கள் வீட்டில் வைத்துவிட்டு எங்கள் வீட்டிற்கு வந்து விட்டேன்.

வேகமாக மதியம் சாப்பாட்டை சாப்பிட்டு விட்டு, அம்மா! நான் பக்கத்தில் இருக்கிற என் தோழி வீட்டிற்கு செல்கிறேன் என்று உரக்கச் சொல்லிவிட்டு அவர்கள் வீட்டிற்கு வந்து விட்டேன்.

கற்பகம் அம்மா, என்னை பார்த்து, இப்பத்தானே போன அதுக்குள்ள சாப்பிட்டு விட்டாயா என்று கேட்டார்கள். சாப்பிட்டேன் மாமி என்று பதில் கூறியவாறு அந்த புத்தகம் எங்கே? அந்த கதையை படிக்க தான் வந்தேன் என்று கேட்டேன்.

எந்த புத்தகம் என்று அவர்கள் கேட்க? நான் காலையில் இங்கே உட்கார்ந்து படித்துக் கொண்டு இருந்த ராஜா கதை, அதில் வரையப்பட்ட ஓவியம் எழுத்து வடிவம் மிகவும் அழகாக இருந்ததே என்று கூறினேன். அவர்களும் ஞாபகம் வந்தது போல் பொன்னியின் செல்வன் புத்தகமா, அதை இப்ப தான் எனக்கு தெரிந்த மாமி படித்துவிட்டு தருகிறேன் என்று வாங்கிட்டு போயிருக்காங்க என்றார்கள்.

எனக்கு மிகவும் வருத்தமாகிவிட்டது.எப்ப திருப்பி தருவார்கள் என்று கேட்டேன். படித்துவிட்டு தானே தரமுடியும், ஒரு மாதத்தில் தந்து விடுவார்கள் என்றார்கள். சரி மாமி, அவர்கள் புத்தகத்தைத் திருப்பித் தந்தவுடன் வேற யாருக்கும் கொடுப்பதாய் ஒப்புக்கொள்ளாதீர்கள்,

எனக்கு அந்த ராஜா கதையை படிக்கணும் என்று ஆசையாக இருக்கு என்று கூறிவிட்டு வீட்டுக்கு வந்துவிட்டேன். அன்று முழுவதும் என் மனம் அந்த புத்தகத்தில் வாசித்த வரிகளையே அசைபோட்டுக் கொண்டு இருந்தது. மறுநாள் வழக்கம் போல் என் தோழியின் வீட்டிற்கு சென்றேன். அப்பொழுது என் தோழியின் அம்மா, சீதா இந்தா! என்று பொன்னியின் செல்வன் புத்தகத்தை என்னிடம் தந்தார்கள், ஆச்சரியமாக இருந்தது. எப்படி மாமி புத்தகம் வந்தது என்று கேட்டேன். ஏனோ அவர்கள் திருப்பி தந்துவிட்டார்கள் என்றார். அது மட்டும் அல்லாமல் உங்க வீட்டுக்கு எடுத்து கொண்டு போய் படி, பேனாவால் எதுவும் கிறுக்க கூடாது , படித்துவிட்டு பத்திரமாக திருப்பி தரணும் என்றும் சொன்னார்கள்.

புத்தகத்தை எடுத்துக்கொண்டு என் வீட்டிற்கு சென்றேன். என் அம்மாவிடம் காண்பித்தேன். என் அம்மா என்ன இது! இந்த பெரிய புத்தகத்தை எடுத்து வந்து இருக்க, பத்திரமாக திருப்பி கொடுக்கணுமே என்று கூறினார்கள். என் அம்மா புத்தகத்தை புரட்டி படித்து பார்த்தார்கள், ஏதோ ராஜா கதை போல இருக்கு என்று கூறிவிட்டு சரி படித்துக்கொள் என்றார்கள். ஆனால் அவர்களுக்கு அடுத்தவர்கள் புத்தகம் வாங்கி வந்ததில் சம்மதமில்லை. என் அப்பாவோ நூலகத்தில் இருந்து புத்தகம் வீட்டிற்கு கொண்டுவந்து தருவதற்கு (சந்தா) ஏற்பாடு செய்தார்கள்.

நான் சரி சரி என்று தலையாட்டி விட்டு புத்தகத்தை எடுத்துக்கொண்டு படிக்க சென்று விட்டேன். “Jumanji” திரைப்படத்தில் (Jumanji game) ஜீமான்ஜீ விளையாட்டு திறந்தால் அதற்குள் சென்று விடுவார்கள். அதை போலவே கல்கியின் எழுத்து படிப்பவர் அனைவரையும்

கவர்ந்திருந்தது. நான் பொன்னியின் செல்வன் நாவலை படிக்க ஆரம்பித்தால் அதனுள் மூழ்கி விடுவேன். அதனாலேயே விடுமுறை நாட்களில் மதிய நேரத்தில் மட்டுமே கதை படிப்பேன்.

பொன்னியின் செல்வன் கதையில் வரும் அத்தனை கதாபாத்திரமும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவை. கதையின் பெரும் பகுதி வந்தியத்தேவன் பார்வையிலேயே நகர்கிறது. வந்தியத்தேவன் கதாபாத்திரம் படிக்கும் போது உற்சாகமாக இருக்கும். மந்தாகினி பற்றி படிக்கும் போது காட்டுக்குள் குகைக்குள் இருட்டு, என்று படிக்கும் போது அடுத்து என்ன நடக்குமோ என்று? பயத்துடனேயே படித்திருக்கிறேன்.

கல்கி அவர்கள் குந்தவை கதாபாத்திரத்தை மிகவும் சிறந்த ஆளுமை உடையவராக எழுதியிருப்பார். குந்தவையாக நடிப்பவர் த்ரிஷாவா என்று ஆச்சரியமாக இருந்தது. பொன்னியின் செல்வன் படம் **Release** ஆகும் அன்றே பார்க்கவேண்டும் என்று காத்திருந்தேன்.

மும்பை வாழ் நகரத்தார்களுடன் பொன்னியின் செல்வன் படம் பார்த்த அனுபவம்:

நாங்கள் இருப்பது மும்பையில். இங்கே தமிழ் படம் **Release** ஆகி ஒரு வாரம் மட்டுமே தியேட்டரில்



திரையிடுவார்கள்.

பொன்னியின் செல்வன் திரைப்படம் ரீலிஸ் ஆன அன்றே, நாங்கள் எங்கள் பிள்ளைகளுடன் சென்று பார்க்க முடிவு செய்திருந்தோம்.

அந்த நேரத்தில் (BNSCA) மும்பை நகரத்தார் குழுவில் பொன்னியின் செல்வன் திரைப்படம். மும்பை வாழ் நகரத்தார் சேர்ந்து படம் பார்க்கலாம் என்று WhatsApp மூலமாக எல்லாரையும் கேட்டார்கள்.

எங்கள் குடும்பத்தில் அனைவருக்கும் இந்த idea பிடித்திருந்தது, நம்ம ஊர் மக்களுடன் சேர்ந்து பொன்னியின் செல்வன் படம் பார்கலாமே என்று okay சொல்லிவிட்டோம். Bhandup, Neptune Mall உள்ள Cinopolis தியேட்டரில் பொன்னியின் செல்வன் திரைப்படம் october 2ம் தேதி (7:15 pm) மணி show ஏற்பாடு செய்தார்கள். அந்த நேரத்தில் தியேட்டரில் எந்த show இல்லை, (7:15pm) show ப்ரத்யேகமாக ஏற்பாடு செய்திருந்தார்கள்.

சேவுகன் செட்டியார் அவர்கள் சினிமா தியேட்டர் அலுவலகத்திற்கு சென்று 76 பேர் படம் பார்க்க உள்ளோம் என்று கூறி discount செய்து ticket முன்பதிவு செய்தார்கள்.

October 2ம் தேதி தேதி மாலை சினிமா தியேட்டரில் நாங்கள் மும்பை வாழ் நகரத்தார் ஒன்று சேர்ந்து ஒருத்தரை ஒருத்தர் நலம் விசாரித்துக் கொண்டு சினிமா தியேட்டருக்குள் சென்றோம்.

சில விளம்பரங்கள் திரையில் வந்தன. தேசிய கீதம் பாடல் திரையில் பாடஆரம்பித்தவுடன் தியேட்டரில் உள்ள அனைவரும் மரியாதை நிமித்தம் (Attention) எழுந்து நின்றோம்.



பிறகு படம் ஆரம்பித்தது.

ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பாக என்று கம்பீரமான குரலில் பத்மஸ்ரீ கமல்ஹாசன் அவர்களின் குரலில் படம் தொடங்கியது. “பொன்னிநதி பார்க்கணுமே” பாடல் அருமையாக இருந்தது.

அத்தனை நடிகர்களும் அருமையாக நடித்திருந்தார்கள். மணிரத்னம் அவர்கள் அத்தனை நடிகர்களையும் கதாபாத்திரமாகவே மாற்றி இருந்தார்கள் என்றே சொல்ல வேண்டும்.

மணிரத்னம் இயக்கம், சபாஷ்கரன் தயாரிப்பு ஜெயமோகன், குமரவேல், மணிரத்னம் மூவரின் திரைக்கதை வசனம், ஏ.ஆர்.ரகுமான் இசை, ஒளிப்பதிவாளர் ரவி வர்மன் கேமரா, தோட்டாதரணி அரங்க அமைப்பு, இளங்கோ கிருஷ்ணன் எழுதிய பாடல், நடித்தவர்கள் மற்றும் அத்தனை கலைஞர்கள் உழைப்பால். பொன்னியின் செல்வன் படம் மிகவும் அருமையாக வந்துள்ளது.

படம் முடிந்தவுடன் நாங்கள் அனைவரும் வெளியே வந்து (மும்பை வாழ் நகரத்தார்) அனைவரும் சேர்ந்து குளூப் போட்டோ எடுத்துக்கொண்டோம். இரவு உணவு (parcel)



ஆக எல்லாருக்கும் தந்து விட்டார்கள்.

நான் இளம் வயது பிள்ளைகளிடம் படம் புரிந்ததா தமிழ் வார்த்தைகள் புரிந்ததா என்று கேட்டேன். அவர்கள் புரிந்தது, படமும் நல்லா இருந்தது என்றார்கள்.

இரண்டாம் பாகம் படம் பார்க்கணும் என்றார்கள். அவர்கள் ஹிந்தியையும் ஆங்கிலத்தையும் மறந்து சிறிது நேரம் தமிழில் பேசிக்கொண்டு இருந்ததை பார்க்கும் பொழுது மகிழ்ச்சியாக இருந்தது. நாங்கள் அனைவரும் படத்தை பற்றி பேசிக்கொண்டே அங்கிருந்து கிளம்பினோம்.



**Mrs. Seetha Ramu,**  
Thane

Busisol

“For better career prospects and bright future send your profile to”

# Busisol Sourcing (India) Pvt. Ltd.

HR & Management Consultants

Website : [www.busisol.net](http://www.busisol.net)

Corporate Identity Number : U72900MH2004PTC144759

Registered office : 401 Shiv Ashish, Plot No. 10,  
19th Road, Chembur, Mumbai 400 071.

Tel : 022 6117 7600 / 6117 7611 Email: [appan@busisol.net](mailto:appan@busisol.net)

**Chennai Branch :**

#33A, Fourth Floor, Singapore Plaza,

164, Linghichetty Street, Parrys,

Chennai 600 001. Tel: 044 6548 7111 118,

Email: [Chennai@busisol.net](mailto:Chennai@busisol.net)

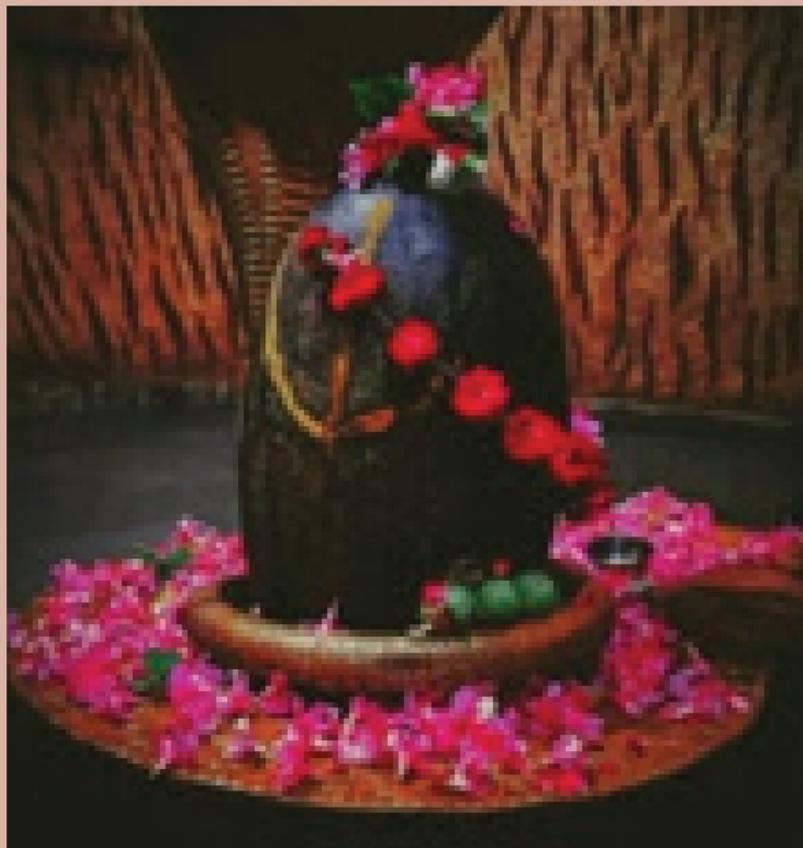
**Bengaluru Branch :**

Monolithic Apartment, No CS-1, 2nd Floor,

Sampige Road, Near Adigas Hotel, 2nd Main,

Malleshwaram, Bengaluru 560003.

Tel: 080 6090 9013 18 Email: [bangalore@busisol.net](mailto:bangalore@busisol.net)



## ஓம் நமச்சிவாய மந்திரம்

அன்பின் உருவாய் லிங்க வடிவாய் அருள்தரு ஈசனே  
அல்லல் தீர்த்து ஆக்கம் சேர்ப்பது நமச்சிவாயவே  
ஆலகால நஞ்சுண்ட நீலகண்டனே நித்தமுன் நாமமே  
ஆவலாய் சொல்ல நன்மை சேர்க்கும் நமச்சிவாயவே  
இல்லை எனும்சொல் இல்லாமல் ஆக்குமே  
இருந்திடும் தில்லை சிவகாமி நேசனே நமச்சிவாயவே  
ஈசன் உந்தன் நாமமே இன்னல் போக்கும் மந்திரமே

ஈடில்லா உன்புகழ் வாழி வாழி வாழிய நமச்சிவாயவே  
உடலொருபாகம் உமையவளுக்களித்த அர்த்தநாரியே  
உணர்வில் கலந்த நல்மந்திரமே நமச்சிவாயவே  
ஊனெலாம் உருகி உள்ளம் பரவ உரக்கச் சொல்லும் மந்திரம்  
ஊமை குருடர் செவிடருக்கும் ஊட்டம் தருவது நமச்சிவாயவே  
எது வந்தபோதும் கலங்காது காக்கும் காப்பு மந்திரம்  
எந்தன் ஈசன் இணையடி போற்றுதும் நமச்சிவாயவே  
ஏற்றம் தந்தென்றும் மனமாற்றம் அளித்திடும் மந்திரம்  
ஏங்கும் மனம் குளிர என்றும் உரைப்போம் நமச்சிவாயவே  
ஐந்தெழுத்து மந்திரம் என்றும் அகத்தில் வைத்தே  
ஐம்புலன் அடக்கிட அன்பரீர் உரைப்போம் நமச்சிவாயவே  
ஒன்பது கோள்களும் ஒழுங்குபடுத்திடும் மந்திரம்  
ஒழுக்கம் கற்புஉயர் நெறிக்கு அடிப்படை நமச்சிவாயவே  
ஒதும் நான்கு வேதம் உணர்த்திடும் நல்மந்திரம்  
ஒங்கி உரைப்போம் அருணாச்சலனே! நமச்சிவாயவே  
ஒளவுதம் ஆகி பிணி போக்கும் வைத்தீசன் நாமம்  
ஒளவை போற்றிய அருமந்திரம் நாளும் நமச்சிவாயவே



**பாவாக்கம்:**

**AR. Sivagami Ramanathan.,** B.E., H.D.S.E.,  
W/O Ramanathan. M

Native: okkur

Born at Konapet.

Residing at Navi Mumbai.

For more details about kumbabhishekam tamil  
kavithaigal ,

visit: தமிழ் சுனை (Tamil sunai) YouTube channel  
[https://youtube.com/channel/UCEgZYMj0JCm-WHG\\_omqqz6Cw](https://youtube.com/channel/UCEgZYMj0JCm-WHG_omqqz6Cw)



**NRK** Freight Forwarder  
Private Limited

WE PROMISE • WE DELIVER

**10<sup>th</sup>**  
year  
ANNIVERSARY



## WHO ARE WE

Started in the year of 2012, we have established ourselves as a trustworthy Logistics provider in the industry.

We possess a talented & experienced team of professionals who have a better understanding to provide proficient solutions that helps us to establish excellent relations with customers for mutual developments by sharing technically and commercially.

## MILESTONES

**2012**

Air Freight, Sea Freight, Packaging

**2014**

Warehousing, Brokerage, Door to Door

**2016**

Cross trading, Supporting to the start-up companies

**2021**

Courier

## SERVICES

- Sea Export & Import • Air Export & Import
- Cross Trading • Insurance • Trading Activities
- Ware Housing (Private / Customs)
- Door to Door • International Courier Services



## BUSINESS ASPECTS

### Principles

Understanding what people need on business aspects and delivering the same

### Marketing

Attracting attention and building demand on what we have (on services basics)

### Sales

We will create customers by giving genuine services and that will lead to improve our sales by referring our company name to a new customer or known persons and other customers also

### Value Delivery

Giving your customers what we have promised and ensuring that they are satisfied in all aspects

+91 98412 73795

+91 044-2241 0776

maiyappan@nrkfreight.com

www.nrkfreight.com

No.4/13/A, 2<sup>nd</sup> Cross Street, New colony, Chrompet, Chennai - 600 044

Register office: No.1, Tank Street 1<sup>st</sup> cross, Lakshmiapuram, Chrompet, Chennai, 600 044, Tamil Nadu, India

ALSO AVAILABLE IN WHATSAPP & LINKEDIN

# குலதெய்வ வழிபாடு

**‘அவனின்றி ஓர் அணுவும் அசையாது’**

இறைவன் அருள் இருந்தால் மட்டுமே நாம்  
அனைத்திலும் வெற்றி பெற முடியும்.

விஞ்ஞானத்தில் அரிய பல முன்னேற்றங்களை நாம்  
பெற்றிருந்தாலும் அதைத் திறம்பட வழிநடத்த கடவுளின்  
கடைக்கண் பார்வை கண்டிப்பாக வேண்டும். அதிலும்  
அவரவர் குலதெய்வங்களை வழிபட்டு வர வேண்டும்.

நாம் எந்தக் காரியத்தைத் தொடங்கினாலும், எது  
செய்தாலும் நமது குல தெய்வத்தை முதலில்  
வணங்கிவிட்டு அதற்குரிய தெய்வங்களை வேண்டி நாம்  
எடுத்த காரியங்களைத் தொடங்கிச் செய்திட வேண்டும்.

குலதெய்வம் நம் கண்களின் இமை போல் நம்மை  
காப்பாற்றும். அவரவர் குலதெய்வத்தின் படத்தினை  
வீட்டில் வைத்து வணங்கி வரலாம். இஷ்ட தெய்வமும்  
குலதெய்வத்திற்கு அடுத்ததுதான். குலதெய்வத்தின் அருளால்  
நம் மனத்துயர் அனைத்தும் மறைந்தோடி விடும்.

குலதெய்வத்தை தொழுதால் நவக்கிரங்களும் துணை  
நிற்கும். ஒரு நொடியில் தப்பித்தோம் என சொல்லும் அந்த  
ஒரு நொடிதான் “குலதெய்வம்” என்று கூறுவதுண்டு.  
குழந்தைகளுக்கு நம் குல தெய்வம் எது என்பதையும்

எந்த ஊரில் அந்தக்  
குலதெய்வக் கோயில்  
இருக்கிறது என்பதையும்  
சொல்லிக் கொடுத்து  
நாம் போகும்பொழுது  
அவர்களையும்



அழைத்துச் செல்ல வேண்டும். வெளிநாடுகளில் வெளி  
மாநிலங்களில் இருப்போர் ஆண்டிற்கு ஒரு முறையாவது  
குலதெய்வத்தை வழிபடுவதற்கு நேரம் ஒதுக்கிக்  
கொள்ள வேண்டும். நேரில் குலதெய்வக் கோயிலுக்குச்  
செல்ல இயலாதபோது நாம் இருக்கும் இடத்திலிருந்தே  
மானசீகமாக குலதெய்வத்தை மனதில் நினைத்து முடிந்த  
பணத்தை ஒரு சிறிய உண்டியலில் போட்டு வைக்கலாம்.  
பிறகு அங்கு போகும்போது உண்டியலில் உள்ள  
காணிக்கையைச் செலுத்திக் கொள்ளலாம். குலதெய்வத்தை  
கும்பிட்டால் குலம் தழைக்கும். குலதெய்வம் எது என்று  
தெரியாதவர்கள் திருப்பதி வெங்கடாசலபதி திருச்செந்தூர்  
முருகனை குலதெய்வமாக வணங்கலாம்.

மாதா, பிதா, குரு, வழிகாட்டிய முன்னோர்கள், காக்கின்ற  
குலதெய்வம், அருளுகின்ற முழுமுதற் கடவுள், என  
முறையாகப் பணிந்து வணங்குவது நகரத்தார் பண்பாடு.  
அதை நாம் பேணிக் காக்க வேண்டும்.

குலதெய்வத்தை வழிபடுவோம், வளம் பெறுவோம்...



**Meyyammai Kasiviswanathan**

B.A Economics

Native Karaikudi

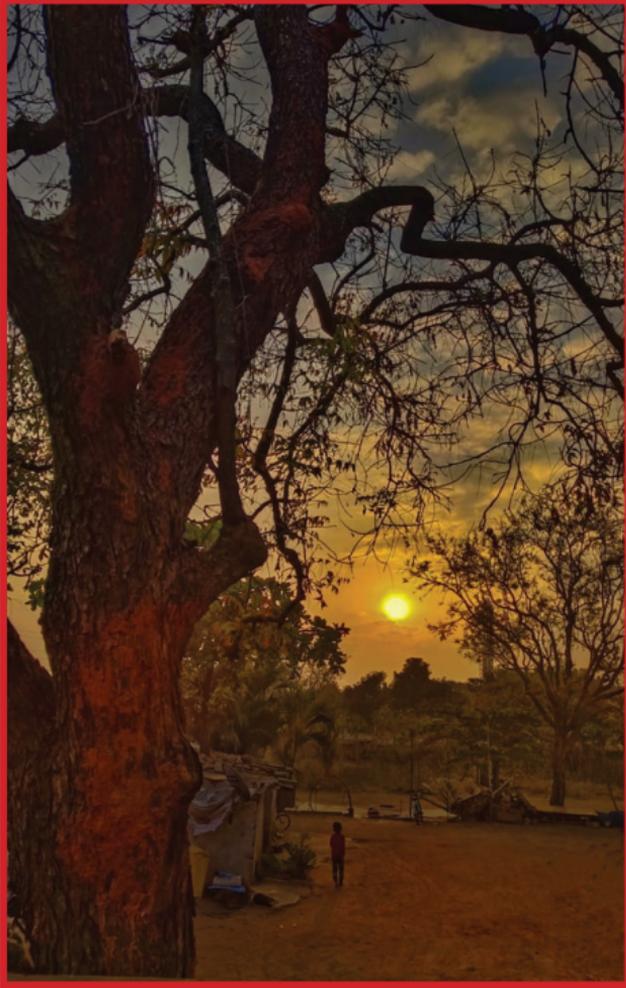
Passionate in writing drawing kolams preparing  
cross word puzzle writing tamil poems

# My captures with a **Mobile Phone**





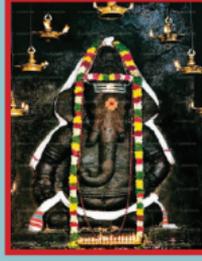




Photos taken by Krishnakumar,  
S/o. Shanmuganathan, Bangalore  
Grandson of Dr. Elayaperumal.



**Krishnakumar**  
Standard: 9th  
Native: Devakottai



ஈரோடு, திருப்பூர், கோவை, நீலகிரி  
மாவட்டங்களில் வீடுகள், மனைகள்,  
கமர்ஷியல் காம்பளக்ஸ்  
வாங்க, விற்க  
கைராசியான நிறுவனம்

கண்டனூர் **AL. GANAPATHY**

## Sai Meena Real Estate

No. 22, Lakshmi Vinayagar Nagar,  
Sakthi Nagar East, Nethajipuram,  
N.K. Palayam, Coimbatore – 641 033.  
Phone: 97868 86849, 89460 24940.





# DO'S & DON'Ts

## Do's And Don't's before *Proceeding* with a NRI Marriage

**Deivanai S. (Practicing Advocate)**

Every parent wants their child to have a Happy Married Life. Even when we seek admission to a primary school for the child, we do a lot of background check from cleanliness of the school to the peers. While we take so much care about a school, which if we dislike could changeover anytime, are we taking enough precautions before institutionalizing a wedding which is a lifelong commitment?

## Things to ponder before looking for a foreign alliance:

- ◆ Is your child prepared for a married life, in a new and unfamiliar environment/country.

## Financial and Social preconceptions

- ◆ Myths: NRIs earn enormous amounts of money, relatively easily. This may not be the case always, and one should be ready for a very high cost of living and long hours of work.
- ◆ Access to healthcare facilities is not easy or uniform across the population. Enrolment in an acceptable health insurance plan is usually expensive.
- ◆ As a foreign citizen, the ability to earn a livelihood is limited by the immigration rules.
- ◆ Men and women interact differently in western cultures. Hence one must familiarize oneself with the nature of interpersonal relations in a foreign county to avoid feelings of insecurity.

## Take an informed decision

The difficult experience that are associated with all the above problems are a significant strain on any marital relationships, let alone a new one. A failure to adjust to a new life and to be open-minded about new ideas can be a direct cause of marital strain; hence one must make an informed decision, taking future possibilities into account.

## Before finalizing a proposal, the boy/girl should

- ◆ Try to know the to-be spouse well, learn about



where he/ she lives and develop reasonable expectations.

- ◆ Communication is the key to a successful marriage. Understand what you are getting into.
- ◆ Do not take any decision in haste and do not get pressurized
- ◆ Do not finalize matters over long distance, on phone or through e-mails.
- ◆ Do not blindly trust any bureau, agent, tout or a middleman.
- ◆ Do not finalize matters in secrecy;
- ◆ Verify if the status of the spouse is actually as represented,
- ◆ Employment details: qualification and post, salary, address of office, employers and their credentials
- ◆ Immigration status, type of visa, eligibility to take spouse to the other country
- ◆ Financial status (to be verified with the employer)

- ◆ Properties said to be owned, residential address
- ◆ Financial commitment like study loan, vehicle loan, housing loan
- ◆ Criminal antecedents, if any
- ◆ Family background

### **Check the following documents relating to the spouse : (Before Marriage)**

- ◆ Visa, passport, voter or alien registration card , Social security number , Tax returns for the preceding 3 years ,Bank account papers, Property papers.

### **Insist on the following: (Before Marriage)**

- ◆ Registration of the marriage along with social marriage
- ◆ Doing all the paperwork for issue of visa and other required formalities at your end. Keep all the original papers with yourself.
- ◆ Affidavit from the spouse stating present marital status.
- ◆ Insist on a health insurance cover before arriving in the new overseas residence.
- ◆ Make sure that the two persons to be married meet personally and interact freely and frankly in a comfortable atmosphere to make up their minds as many times as they feel necessary.

### **Precautions for the Girl (Before Proceeding abroad)**

- ◆ Try to arrange for a bank account for the girl in the foreign country for her to be able to withdraw money in emergency.
- ◆ Keep a list of contact details of neighbours, friends, relatives, husband's employer in the foreign country, police, ambulance, the nearest Indian Embassy or High Commission handy.
- ◆ The photocopies of all important documents including passport, visa, bank and property documents, marriage certificate, wedding photos and other essential papers and phone numbers must be kept with parents or other trustworthy people in India or abroad.

(to be continued...)

Disclaimer: Though we have tried our best to cover all points, it may differ from case to case. Always proceed with caution.



**DEIVANAI S**  
Probono Advocate  
From Karaikudi



May everyone in the world be happy

## A Good rest house in Palani for devotees on a pilgrimage

**Palaniappa Chettiar and Meenakshi Aachi Viduthi** is a rest house built, not for profit in Palani and founded by Thiru Palaniappan, who has created a fund source from his income towards future administration of the Viduthi.



There is Annadhanam at the premises on first Monday and on Kiruthikais of every month. Donation for Annadhanam for Birthdays and wedding anniversaries of parents and children of your family is welcome from all devotees and 80G Income Tax exemption available for the same.

Manager of the Rest House is Thiru A. Annamalai, Phone: 919865230277 (Whatsapp) can be contacted for any queries regarding Palani temple darshan. No advance payment required for staying in the rest house.

### Special features of the Rest house:

- 300 metres from PathaVinayagar temple. The resthouse is located in the street next to the street where the girivalam takes place.
- Parking facility inside the rest house. Auto or Car pickup and drop facilities can be arranged.
- Presence of solar water heater for 24 hour water facility, Purified drinking water facility.
- Generator and UPS backup on power outage. Bigger rooms are available for large groups of devotees to stay.

### Rent

1. Double room A/C : Rs 850 with additional bed at Rs 150
2. Double room non AC : RS 600 with additional bed at Rs 100

### Address:

Pazha. Se.Palaniayappa Chettiyaar Meenachi Aachi Annadhana Viduthi  
102. East Street, IdumbanSannidhi, Iatteri road,  
Ponni's Lodge behind, Adivaaram Palani-624601

Website: [www.cpviduthi.com](http://www.cpviduthi.com)

Email: [cpviduthi@gmail.com](mailto:cpviduthi@gmail.com)

# சங்கச்சுரங்கம்

புகழ் - 2

## பென்னி குயிக் பொங்கல்

தை பொங்கல், மாட்டு  
பொங்கல், காணும்  
பொங்கல், குலதெய்வ  
கோவில் பொங்கல் என்று  
நாம் அறிந்திருந்தாலும்,  
பென்னி குயிக் பொங்கல்  
கேள்விப்படாததுதான்.  
யார் இந்த பென்னி  
குயிக்?

முல்லை பெரியாறு  
அணையை கட்டிய,  
ஜான் பென்னி குயிக்  
சென்னை அரசின்  
பொதுப்பணித்துறைப்  
பொறியாளர் மற்றும்  
செயலாளராக 1895  
ஆம் ஆண்டு அக்டோபர்  
10 அன்று ஆங்கிலேயர்  
ஆட்சிக் காலத்தில்  
இராணுவப்பணிப்  
பொறியாளராக  
இந்தியாவிற்குப் பணிக்கு  
வந்தார்.

1876ல் தாது வருட பஞ்சம்



இந்தியாவில் ஏற்பட்டது.  
பலர் இறந்து போயினர்.  
வெள்ளைக்கார அரசாங்கம்  
ஏதேனும் செய்தாக  
வேண்டும் என்று, பல  
வருடங்களுக்கு முன்பு  
கிடப்பில் போடப்பட்ட  
முல்லை பெரியாறு  
அணை திட்ட வரைபடத்தை  
தூசு தட்டியது. அணை  
கட்ட 75 லட்சம் (125  
வருடம் முன்பு) என்று  
மதிப்பீடு செய்யப்பட்டது



பென்னி குயிக் தலைமையில் திருவாங்கூர் அரசரிடம் 999 வருடங்களுக்கு அணை கட்டும் இடம் தமிழகத்திற்கு என்று ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்டது. மிகவும் கரடு முரடான இடம், தேள் பாம்பு என்று அணைத்து விஷ உயிரினங்களும் வசித்த இடத்தில் வேலை தொடங்கியது. விஷக்கடியில் 400 பேர் இறந்து விட்டதாக தகவல் உள்ளது. இப்படி பணம் பொருள் உழைப்பு உயிர் கொண்டு மூன்று வருடங்களாக கட்டிய அணையை அதன் பின்னர் பெய்த பெரு மழை வெள்ளம் அடித்து கொண்டு சென்றது. உடனே பென்னி குயிக் மீது குறை கூறுபவர்கள் கூற, அரசாங்கமும் இதற்கு மேல் அணை கட்ட நிதி ஒதுக்க இயலாது என்று கை விரித்து விட்டது. மிகுந்த செல்வச்செழிப்புள்ள பெண்ணை மணந்த பென்னி குயிக் மனைவியுடன் இங்கிலாந்து சென்று அவருடைய மற்றும் அவர் மனைவியுடைய சொத்துக்களை விற்று மீண்டும் தமிழகம் வந்து சொந்த செலவில் அணை கட்டினார்.

தேனீ, சிவகங்கை, இராமநாதபுரம் உள்களுக்கு இன்றும் தண்ணீர் தேவையை இந்த அணை தான் நிறைவேற்றுகிறது. அதற்கு நன்றி தெரிவிக்கும் வகையில் அணையை ஒட்டியுள்ள கிராமங்களில் உள்ள வீடுகளில் பென்னி குயிக் புகைப்படம் உள்ளது. மேலும் இன்றும் அவர்களின் பிள்ளைகளுக்கு, பென்னி குயிக் என்றும், பென்னியம்மாள் என்றும் பெயர் சூட்டுகின்றனர். இத்துடன் வருடம் தோறும் அவர் பிறந்த நாளில் கிராமத்து தெய்வங்களுக்கு போன்று பென்னி குயிக் பொங்கல்

வைத்து படையல் இடுகின்றனர்.

பென்னி குயிக் ஒரு கிரிக்கெட் வீரர். அவர் 20000 ஓட்டங்களும் 200 விக்கெட்டுகளும் எடுத்துள்ளார்.

அவர் இங்கிலாந்து சென்று உயிர் துறந்த போது, அவர் கல்லறையில் கிரிக்கெட் பற்றிய விவரங்கள் மட்டுமே பதிவு செய்யப்பட்டது. ஏனெனில் யாருக்கும் அவர் செய்த முல்லை பெரியாறு அணை பற்றி தெரியவில்லை. அவர் வலக்கை செய்த கொடை இடக்கைக்கு தெரியவில்லை. அவர் இறந்து நூறு வருடங்களுக்கு பிறகு இங்கிலாந்து தேவாலய முறைப்படி அவர் கல்லறையை இடிப்பதற்கான முயற்சி மேற்கொண்டனர். இதனை எவ்வாறோ அறிந்து கொண்ட நம் மக்கள் குரல் எழுப்ப, இங்கிலாந்து அரசாங்கத்துக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை. இங்கிலாந்தில் இருந்து ஒரு தூதுக்குழு தமிழகம் வந்து பென்னி குயிக்கின் பெருமை பார்த்து வாயடைத்து போனது. கல்லறை இடிக்க மாட்டோம் என்று உறுதி அளித்தது.

மேலும் பல தமிழர்கள் நிதி தீரட்டி இங்கிலாந்தில் பென்னி குயிக்கிற்கு மார்பளவு சிலை வைத்தனர்.

**தோன்றின் புகழொடு தோன்றுக அஃதிலார்**

**தோன்றலின் தோன்றாமை நன்று. குறள் எண் 236**

**பென்னி குயிக் - நீர் இருக்கும் வரை நீர் இருப்பீர்!**



**PR.C.Sethuraman**

(Master of Banking Management)

Nomura (Investment Banking Operations),  
Mumbai

Native: Valayapatti

Wishing  
**'Mumbai Nagarathar'**  
Magazine all success



With Best Compliments from  
**Interport Clearing Services,**  
Mumbai

# கவிதை



## சிவரவன் கடனையை சிவரவன் ிசய்லோட

கதிரவன் உதயம்  
செய்கிறான்  
கரங்களால் உலகை  
அணைக்கிறான்  
புதியதாய் உலகம்  
உதித்திப்  
புத்துயிர் மலர்ந்து  
தளிர்க்குது!

(1)

கதிரவன் ஓளியைப்  
பெற்றுக்  
காரிருள் இடையே பாய்ச்சி  
மதிகவர் காட்சி தந்தீடும்  
மதியும் கடமை  
செய்யபுது! (2)

விதியென ஒதுங்கி டாமல்  
மேகமும் மழையைப்  
பொழிய  
புதியதாய் மரங்கள்  
தழைத்தும்  
பொலியுது உலகம்  
சிரிக்குது! (3)

கதிரவன், நிலவும் வானும்  
கடமையைச் செய்வ தாலே  
விதிப்படி உலகம் சுழலுது!  
மீறிடச் சுழற்சி  
தவறிடும்! (4)

கதிரவன் கடமையை  
மதியும்  
களிதரும் மதியின்  
கடமையை  
கதிரவன் தானும் மாற்றிடில்  
கதிகலங் கிடுமே  
உலகம்! (5)

ஒருவர் பெற்ற வெற்றியை

ஒருவர் பெற்றிட  
நினைப்பதும்  
ஒருவர் வாழ்ந்த  
வாழ்வினை  
ஒருவர் வாழ நினைப்பதும் (6)

நடக்கும் வாழ்வைக்  
கெடுப்பதாம்!  
நமது வாழ்க்கை  
நாம்செய்க்  
கிடைக்கும் இன்பம்,  
இன்பமே!  
கீழாய்ச் சிதையும்  
துன்பமே! (7)



### அரியக்குடி மெய்யப்பன்

மும்பையில், இந்திய சுங்கத் துறையில் முக்கிய பதவிகள் வகித்த அவர் ஓர் எழுத்தாளர், கவிஞர், பேச்சாளர். அமுதகரபி, இலக்கியச்சோலை போன்ற இதழ்களில் கவிதைக்காகப் பரிசு பெற்றவர். 'தென்னரசு' அச்சு இதழின் துணை ஆசிரியராகப் பணியாற்றியவர்.

**ARVIND**  
CHETTINAD SNACKS

# செட்ழநாடு ஸ்நாக்ஸ்



பாரம்பரிய  
சுவையில்  
பலகார  
வகைகள்

சுபகாரியங்களுக்கு ஆர்டரின் பெயரில் செய்து தரப்படும்.

**Mfrs :**

South India Agro Food Industries, A-38, Sidco Industrial Estate, Kappalur,  
Madurai - 625 008. PH : 0452 - 2489596, +91 9360026920  
E-Mail : thinna37@yahoo.co.in

**Our Branches :**

Madurai - +91 93451 26920 | Karaikudi - +91 84899 42190  
Devakottai - 9486486423

**ARVIND**  
CHETTINAD SNACKS  
[www.arvind-snacks.com](http://www.arvind-snacks.com)

# ஐராவதி

## நதிக்கரைபோரம்

இக்கதையில் வரும் அனைத்து கதாபாத்திரங்களும் கற்பனையே, யாரையும் குறிப்பிடுவன அல்ல. இக்கதையில் வரும் சில வரலாற்று நிகழ்வுகள் 'The Chettiers in Burma' (Sean Turnell - 2005) எனும் ஆய்வு கட்டுரையிலிருந்து எடுக்கப் பட்டுள்ளது.

**அத்யாயம் 7:**

**பர்மாவில் ஒரு காலை பொழுது வருடம் 1875**

நாட்கள் சென்றன. இன்னும் ஓரிரவில் பர்மா சென்றடைந்து விடலாம், என மாலுமி அறிவித்தார். இனங்கொள்ள முடியாத உற்சாகம் ராமநாதன் மனதில் பெருக்கெடுத்தது.

அந்நேரத்தில் சிறிது கண் அயர்ந்ததில், ராமநாதனுக்கு ஒரு கணா. அவர்கள் ஊரில், ஒரு பெரிய பெரிய



மாடமாளிகையில் பெற்றோர், மனைவி, மக்கள் சூழ, ஆடம்பரமாய் ஊர் மக்களுக்கு ஒரு விருந்தோம்பல். அவ்வண்ணம் சென்று கொண்டிருக்கும் போது, ஊர் பெரியோர் சிலர் ராமநாதனை அணுகி "ராமநாதா, நம் ஊர் சிவன் கோவிலுக்கு அடுத்த வருடம் குடமுழுக்கு செய்வதற்கு காரியங்கள் மும்மரமாய் செல்வதை நீ அறிவாய். அதற்கு புள்ளி வரி தவிர்த்து, அவர் அவர்களால் முடிந்த பங்களிப்பையும் பெற்று வருகிறோம். நீ தானேப்பா, அந்த எல்லாம் வல்ல சிவன் அருளால், பர்மாவில் பல கடைகள் வைத்து கொடி கட்டிப் பறக்கிறாய். ஆதலால் உன் பங்களிப்பையும், கண்டிப்பாக இந்த ஊர் பொதுக் காரியத்தில் எதிர்பார்க்கிறோம்."

"நானே உங்களிடம் இது பற்றி நாளை பேசலாம் என்று யோசித்திருந்தேன். நடந்தவை, நடப்பவை, நடக்கப் போகிறவை, எல்லாம் அவன் செயல். என்னால் இயன்ற காணிக்கையாய், ரூ. 5,000 வழங்குகிறேன், அண்ணே!" என்றான் ராமநாதன்.

விஸ்வநாதன் குரல் கேட்டு எழுந்தான் ராமநாதன். "இன்னும் ஓரிரு மணி நேரத்தில், பர்மா கரையை சென்றடைந்து விடுவோம். அதை சொல்லத்தான் வந்தேன்". இதோ இவ்வளவு நாள் காத்திருந்து, அவனது தலைமுறையினரையும், அவனது ஊரையும் செல்வச் செழிப்போடு மேம்படுத்த போகிற, அந்த பூமி அவன் கண்ணெதிரில் தெரிந்தது.

## வருடம் 1900

இதோடு ராமநாதன் பர்மா வந்து 25 வருடங்கள் ஆயின. இந்த நெடுங்காலத்தில் தொழில் பயின்று, சொந்தமாக முதல் வட்டிக்கடை ப்யபோங்கில் தொடங்கி, தற்பொழுது

பர்மாவில் மட்டும் ஐந்து வட்டிக் கடைகள் நடத்தி வந்தான். அவனுக்கு அடுத்து தொழிலை பார்த்துக் கொள்வதற்காக, அவனது மூத்த மகனையும் பர்மா அழைத்து வந்து, தொழில் பயிற்று வித்தான். ஊரில் இளைய மகனும், மகளும் பள்ளிப் படிப்பு பயின்று வந்தனர்.

ஊரில் நினைத்தபடியே பெரிய வீடு கட்டி, அவர்கள் குடும்பத்தின் மேற்பார்வையிலுள்ள சக்தி விநாயகர் கோவிலுக்கு குடமுழுக்கு செய்திருந்தான்.

அன்று வழக்கம் போல ஒரு காலைப் பொழுது. எம்பெருமானை வணங்கிவிட்டு, கிட்டங்கியை திறந்தான். தூரத்தில் **Maung**, அவனது கிட்டங்கியை நோக்கி வருவது போல தோன்றியது. அவர்களுக்குள் நடந்த பேச்சுவார்த்தை, நம் புரிதலுக்காக தமிழில் பிரசுரிக்கப் படுகிறது.

**Maung** ஒரு அரிசி சாகுபடி செய்யும் விவசாயி. ராமநாதனின் கிட்டங்கியிலிருந்து பல முறை கடன் வாங்கி, தவறாமல் செலுத்தி இருக்கிறான்.

"வணக்கம் செட்டியாரே!"

"சொல்லுப்பா **Maung**. எப்படியிருக்க?"

"நான் இப்போ கேக்க வந்ததை குடுத்தா, நல்லா இருப்போம்"

"அத நீ கேக்குறத பொறுத்தப்பா"

"உங்களுக்கு தெரியும், என் அப்பாவுக்கு இரு மகன்கள். மூத்தவன் நான். இளையவன் என் தம்பி **Mting**. எனது தந்தையாருக்கு பிறகு சொத்தை பிரித்துக் கொள்வதில் எங்கள் இருவருக்குள்ளும் பிரச்சனை.

எனக்கு ஒதுக்கப்படவுள்ள நிலத்தின் ஒரு பகுதியில், இப்போது நான் விவசாயம் செய்ய வேண்டும் என நினைக்கிறன். 25 வருடம் முன்பு ரூ. 65 இருந்த நூறு கூடை அரிசி விலை, இன்று ரூ. 95 செல்கிறது. இந்நேரத்தில் சாகுபடி செய்வதால் நல்ல மகசூல் கிடைக்கும் என்று நினைக்கிறன். இதற்கு தானியம் வாங்கி, பயிரிட தங்களிடம் இருந்து பணம் பெற வந்தேன்."

"இந்தப் பகுதி நிலத்தின் பட்டா உன் பெயரில் மாற்றப் பட்டுவிட்டதா?"

"இல்லை. இன்னும் என் தந்தை பெயரில்"

"உனது தந்தையாரின் எல்லா சொத்திலும் உனது தம்பிக்கும் பாதி பகுதி பெற உரிமை உள்ளது. இன்னும் உங்களுக்குள் யாருக்கு என்ன பகுதி என்று முடிவு செய்யவில்லை. அப்படியிருக்கையில், நீ பயிரிடப்போகும் பகுதி உனது தம்பிக்கு என்று பிரிந்துவிட்டால்? நீ அடமானம் வைக்கப் போகும் நிலத்திற்கு உனது தம்பி ஒப்புக்கொண்டு கையெழுத்திடுவானா?"

"அது பற்றி சரியாக கூற முடியாது."

"சரி, சிறிது நேரம் யோசித்து விட்டு, இரு நாளில் கூறுகிறேன்" என்றான் ராமநாதன்.

ராமநாதனுக்கு சட்டென்று ஒரு யோசனை உதித்தது. அவ்வூரிலியே வேறு ஒரு வட்டிக்கு கடை வைத்திருக்கும் பழனியப்பன் கிட்டங்கி நோக்கிச் சென்றான்.



**Maruthappan Swaminathan (Nerkuppai)**

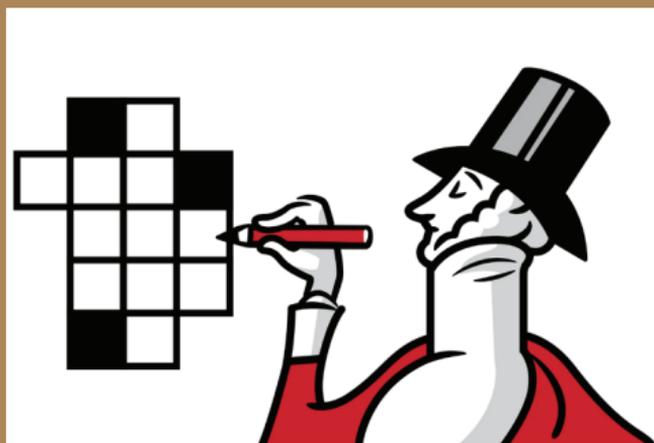
*is a corporate banker by profession and settled in Mumbai with Annapoorna (Spouse) and Saishri (Daughter). He loves to discuss stock markets and movies.*

# LANDSCAPE AND GARDENING



**KANNAGI GANESH KUMAR - 9600126999**

**For Residential, Commercial and Industrial  
Establishments - CHENNAI**



கு று க் கெ ழு த் து ப்

..... போட்டி .....

(செட்டிமக்கள் 2௩2 முறைகள்)

1		2							
									3
4									5
			6						
								7	
8				9					
	10								

## விடைகளுக்கான குறிப்புகள்

(அடைப்பு குறிக்குள் எழுத்துக்களின் எண்ணிக்கை கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.)

### மேலிருந்து கீழ்:

1. மூத்த சகோதரி (3)
5. கணவரின் சகோதரர் (5)
- 6 தாயின் சகோதரர் (4)

### இடமிருந்து வலம்:

1. பெற்றவள் (3)
2. சுற்றத்தாரை குறிப்பிடுவது (5)
4. தாயின் இளைய சகோதரி (5)
8. மூத்த சகோதரரின் மனைவி (8)
10. மூத்த சகோதரியின் கணவர் (5)

### கீழிருந்து மேல்:

7. மகளின் கணவர் (5)
8. தகப்பனார் (5)
9. தாயின் மூத்த சகோதரி (5)
10. மூத்த சகோதரர் (4)

### வலமிருந்து இடம்:

3. “பிள்ளைப் பேறில்லாதவர்கள்” கூட்டிக் கொள்வார்கள் (3)
6. மகனைக் குறிக்கும் மற்றொரு சொல் (3)

### விடைகள்:

### மேலிருந்து கீழ் :

1. ஆச்சி.
5. கொழுதினார்.
6. அம்மான்.

### கீழிருந்து மேல்

7. மாப்பிள்ளை
8. அப்பச்சி
9. பெரியத்தா
10. அண்ணன்

### இடமிருந்து வலம்:

1. ஆத்தா
2. தாயபிள்ளை.
4. சின்னத்தா
8. அண்ணன் பெண்டிர்
10. அய்த்தான்

### வலமிருந்து இடம்:

3. பிள்ளை
6. அரக.

### - திருமதி சொர்ணவல்லி மெய்யப்பன்

இவர் ஓர் இல்லத்தரசி. 'தென்னரசு' அச்சிதழில் கட்டுரை, துணுக்குகள், குறுக்கெழுத்துப் புதிர்கள், சமையல் குறிப்புகள் எழுதியுள்ளார். 'தென்னரசு' இதழ் தயாரிப்புக் குழுவில் பணியாற்றியுள்ளார்.



With Best Compliments From  
**Sharpline Group Of Companies**

Specializing In:

- ◆ CNC Machine Tool Retrofitting
- ◆ Manufacturer of ASQUITH BUTLER, UK Floor Borer Machine
- ◆ UT Automation Systems For GE
- ◆ Aerospace & Defence Component Manufacturing
- ◆ Technical Vocational Training Products of CHRISTIANI, Germany
- ◆ Sales Representation of AMO, Austria
- ◆ Laser Calibration Services With RENISHAW and EASYLASER Systems



Locations: Navi Mumbai / Chennai

Corporate Office: No. 19, TTC Industrial Area, Vishnu Nagar, Digha,  
Navi Mumbai – 400 708. Phone - +91 22 6835 8900; Fax - +91 22 6835 8920;  
E-mail: [mktg@sharplinegroup.com](mailto:mktg@sharplinegroup.com). Website: [www.sharplinegroup.com](http://www.sharplinegroup.com)

Christiani  
**Sharpline**  
EXCELLENCE IN TECHNICAL TRAINING

**Sharpline**<sup>™</sup>  
AUTOMATION

**FORWARD**  
MANUFACTURING COMPANY PVT. LTD.



இப்படியும்

# இந்தியா

**இவர்கள் முடி சேகரித்து உயிர்வாழ்கிறார்கள்**

முல்பை போன்ற பெரு நகரங்களில் குல்பை  
பொறுக்கி உயிர் வாழ்பவரைப் பார்த்திருக்கிறோம்,  
படித்திருக்கிறோம். ஆனால் மனிதர்களின்  
தலைமுடியைச் சேகரித்து உயிர் வாழ்வோரைப் பற்றிப்  
படித்திருக்கிறீர்களா? ஆமாம், இது பங்களுடில்  
நடக்கிறது.

முடிகளைச் சேகரிப்பவர்கள் நூற்றுக்கணக்கான டன்  
குல்பைகளில் இருந்தும், முடிகளை சேகரிக்கிறார்கள். வீடு  
வீடாகச் சென்றும் சேகரிக்கிறார்கள்.

ஒவ்வொருவருக்கும் சராசரியாக 100 முதல் 200

முடிகள் தலையில்  
இருந்து விழுகின்றன.  
சென்னை மும்பை  
பெங்களூரு போன்ற  
கோடிக்கணக்கான,  
லட்சக்கணக்கான  
மனிதர்கள் வாழும்  
பெருநகரங்களில்  
எவ்வளவு முடி சேரும்  
என்று எண்ணிப்  
பாருங்கள்.

இப்படிச் சேர்த்த  
முடி நீளத்தையும்  
வண்ணத்தையும்  
பொருத்து கிலோவுக்கு  
1300 முதல் 2500 வரை  
விலை பெறும்.

ஆனால் ஒருவர், ஒரு நாளைக்கு சேகரிக்கும் முடி 50  
கிராம் அளவே இருக்கும். ஒரு மாதத்தில் சேர்க்கும்  
முடி ஒன்று முதல் ஒன்றரை கிலோவாக இருக்கும்.  
ஒரு குடும்பத்திலேயே பலர் சேகரிப்பதால் வாழ்க்கை  
நகர்கிறது. இதனால் மாத வருமானம் ரூபாய் 10  
ஆயிரத்தை தொடுகிறது இந்த வேலை செய்யும்  
500க்கும் மேற்பட்டவர்கள் ஒரே காலனியாக பெங்களூரில்  
வசிக்கிறார்கள்.

சேகரித்த முடியை ஏற்றுமதி செய்யும் தொழில் ரூபாய்  
7000 முதல் 8000 கோடி வரை பெறுகிறது. இதையே  
மேம்படுத்தி நாம் நேரடியாக விறறோம் ஆனால் இந்த  
வருமானம் இரட்டிப்பாகும், என்று ஒரு கணிப்பு கூறுகிறது.





இல்படி சேகரித்த முடியை வகைல்படுத்தி, மேல்படுத்தி, 300 கிராமிற்குல் குறைவான ஓரு விக் (wig) தயாரித்தோமானால் அது 2000 ரூபாய் முதல் 20 ஆயிரம் ரூபாய்வரை விலை போகிறது.

இந்தியாவிலேயே இதை வகைல்படுத்தி மேல்படுத்தும் தொழில்நுட்பத்தை அரசு கொண்டு வருமானால் இந்தத் தொழில் பன்மடங்கு முன்னேற்றம் அடைய வாய்ப்பு இருக்கிறது.



### அரியக்குடி மெய்யப்பன்

முல்பையில், இந்திய சங்கத் துறையில் முக்கிய பதவிகள் வகித்த அவர் ஓர் எழுத்தாளர், கவிஞர், பேச்சாளர். அமுதசுரபி, இலக்கியச்சோலை போன்ற இதழ்களில் கவிதைக்காகப் பரிசு வழற்றவர். 'தென்னரசு' அச்சு இதழின் துணை ஆசிரியராகப் பணியாற்றியவர்.

## Galaxy Group of Companies Home of Innovation



### GALAXY RESEARCH TECHNOLOGIES

( [www.grttech.com](http://www.grttech.com) )

Research and Development on cutting edge technologies Specialist in material synthesis.



### MEMFILL TECH PTE LTD.

( [www.memfill.in](http://www.memfill.in) )

Indigenous Hollow fiber membrane technology for water and waste water treatment Doing turnkey projects especially in effluent and sewage treatments.



### SAI RESEARCH SOLUTION

( [www.sairesearch.biz](http://www.sairesearch.biz) )

Converting fruit waste into activated carbon for energy application Producing green hydrogen generation.



### GALAXY PETROCHEMICALS SDN BHD

( [www.galaxy.my](http://www.galaxy.my) )

Converting Zinc ash to Zinc oxide Working in rubber, tyre and gloves industry



### H2NEXT PTE LTD

( [www.h2next.in](http://www.h2next.in) )

Producing green hydrogen from AEM electrolyser First indigenous industrial scale membrane production in India.



### SONA GALAXY TECHNOLOGIES

( [www.sonagal.com](http://www.sonagal.com) )

Waste to Wealth Manufacturing oxide nanomaterials for pharma industry

Reg off: 2/578, Thayagam 4th Street  
Thanthai Periyar Nagar  
Karaikudi – 630002  
Sivaganga District, Tamilnadu

Off Address: Alagappa University  
PG Hostel Campus  
Karaikudi – 630003. Ph: +4565228099  
Mobile: +91-9444877555 / +65-81188413



சிறைச்சாலை  
வாடகைக்குக்  
கிடைக்கிறது

‘உங்கள் ஜாதகத்தில் செவ்வாய், சனி போன்ற கிரகங்களின் போக்கினால் உங்களுக்குச் சிறைக்குப் போகும் வாய்ப்பிருக்கிறது’ என்று ஜோசியர் சொன்னால், அதை நிவர்த்தி செய்ய உத்ரகாண்ட் மாநிலத்தில் உள்ள ஹல்துவானியில் சிறைத்துறையினரே வாய்ப்பளிக்கிறார்கள்.

ஆமாம், சிறை வளாகத்துக்குள்ளேயே பயன்படுத்தப்படாத தங்குவதற்கென கட்டப்பட்ட அறைகளை (abandoned quarters), தற்காலிகச் சிறை களாக மாற்றி ஓர் இரவுக்கு ரூபாய் 500 என்று வாடகைக்கு விடுகிறார்கள். ஜாதகத்தில் உள்ள குறையைப் போக்குவதற்கென இந்தச் சிறைக்கு வருபவர்கள் ‘சுற்றுலாக் கைதிகள்’ (Tourist prisoners) என அழைக்கப் படுகிறார்கள்.

இவர்களுக்கு கைதிகளுக்கான சீருடையும், சிறையில் சமைத்த உணவும் சூட வழங்கப்படுகிறது. அவர்கள் விரும்பினால் பூட்டும் போடப்படுகிறது. இப்படி தங்கினால் ஜாதகத்தில் உள்ள தோஷம் நிவர்த்தி ஆகிவிடும் என்ற நம்பிக்கை நிலவுகிறது. மேலதிகாரிகளின் ஒப்புதல் உடனேயே இது நடைபெறுகிறதாம்.



### அரியக்குடி மெய்யப்பன்

முல்பையில், இந்திய சுங்கத் துறையில் முக்கிய பதவிகள் வகித்த அவர் ஓர் எழுத்தாளர், கவிஞர், பேச்சாளர். அமுதசுரபி, இலக்கியச்சோலை போன்ற இதழ்களில் கவிதைக்காகப் பரிசு வழற்றவர். ‘தென்னரசு’ அச்சு இதழின் துணை ஆசிரியராகப் பணியாற்றியவர்.



## Murungai Keerai Soup

Murungai keerai is rich in iron and is very effective in treating anemia. Iron content is thrice as compared to spinach. It increases the hemoglobin levels. Especially regular intake is advisable for women.

Murungai keerai helps in controlling diabetes and lowering cholesterol levels which is a must now a days in today's lifestyle.

It also detoxifies the body and helps in hair growth.



- Now, we will see a good murungai keerai soup recipe which can be consumed regularly.

## Ingredients

- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Murungai keerai      | 2 handful       |
| 2. Tomato               | 2 medium        |
| 3. Onion                | 1 big           |
| 4. Curry leaves         | little          |
| 5. Black Pepper         | 2 tsp (crushed) |
| 6. Saunf (fennel seeds) | 1 tsp           |
| 7. Hing Powder          | a pinch         |
| 8. Salt as per taste    |                 |

First wash the murungai leaves and keep it aside.

Keep the pressure cooker in gas stove and pour 3



tsp of oil plus 1 tsp of ghee.

Once the oil is heated put the fennel seeds, hing powder and crushed black pepper.

Later add sliced onions and curry leaves with salt. Saute for a minute and then add the sliced tomato and saute for 2 minutes. Now add the murungai leaves, cover the lid for 1 minute.

Once all get slightly cooked add 4 glasses of water and cover the cooker lid for 3 whistles and after opening the cooker drain the soup.

Now murungai clear soup is ready. It tastes like mutton soup.

Profile: Annapurani Sathappan, Home Maker.



**Annapurani Sathappan**  
Nerkuppai

## நாட்டுக்கோட்டை நகரத்தார் அன்னதான அறக்கட்டளை - தேவகோட்டை

ஸ்ரீ காளஹஸ்தி நகரவிடுதி

சிவத் தலங்களில் மேலான சிறப்புடையது திருக்காளத்தி என்னும் ஸ்ரீ காளஹஸ்தி ஆகும். இது பஞ்சபூதத் தலங்களில் வாயுத் தலமாகும். இங்கே வாயு (காற்று) வடிவில் சிவபெருமான் காளத்திநாதராகக் கோவில் கொண்டுவள்ளார். அம்பாள் ஞானப்பூங்கோதை. திண்ணப்பன் கண்ணப்பன் ஆக அருள் பெற்ற தலம். 30 வருடமாக மஹா சிவராத்திரி அன்று ஆயிரக்கணக்கான அன்பர்களுக்கு அன்னதானம் செய்து வருகிறார்கள். இங்கு நகரத்தார்கள் மற்றும் தமிழ் மக்கள் வந்து தங்கிச் செல்ல நகரவிடுதி இல்லை.

ராகு கேது பரிகாரத்திற்காக ஏராளமான தமிழ் மக்கள் இங்கு வந்து செல்கிறார்கள். அவர்கள் வசதிக்காகவும் தொடர்ந்து அன்னதானம் சிறப்பாகச் செய்து வரவும் ஒரு நகரவிடுதி கட்டும் முயற்சியில் ஓடுபட்டுள்ளார்கள். ஒரு லட்சம் ரூபாய் நன்கொடை அளிப்போருக்கு மூன்று நாட்கள், இரண்டு லட்சம்



அளிப்போருக்கு ஏழுநாட்கள் மூன்றுலட்சம் அளிப்போருக்குப் பத்து நாட்கள் கட்டணமின்றித் தங்க அறைகள் வழங்கப்பெறும். சிவராத்திரித் திருவிழா பத்து நாட்களும் அறை நன்கொடை யாளருக்கு மட்டுமே அறைகள் தரப்படும். 25000 ரூபாய்க்கு மேல் நன்கொடை வழங்குபவர் பெயர் கல்வெட்டில் இடம்பெறும்.

நகரத்தார்கள் நகர விடுதிகளுக்கு பெரும் பொருளை கொடுத்தவர்கள், கொடுத்து கொண்டிருப்பவர்கள். இந்த நகர விடுதிக்கும் உங்கள் பங்கை அளியுங்கள், சிவன் அருள் பெறுங்கள்.

தொடர்பு எண் - 99942 21285

கார்த்திகேயன்

# KALOPSIA?

(n.) The delusion of things being more beautiful than they actually are.

A small child i saw,  
So lively and raw,  
He had with him a wooden toy  
I wonder what made him shriek with joy?

Juggling it into the air,  
I saw him go down into the trees,  
He had with him a usual flair  
Of carrying himself like a breeze..

Running to his mother,  
He hugged her tight,  
She gave him a smooch and another,  
For love has all right!

Next, he went to the jungle men,  
And tried to help them cut sticks,  
They were tough and uneven,  
He tried, tried but it pricks!

Time for dinner!  
It's rice and meat,



He sits like a winner  
On the leaf-bed seat!

After and later,  
He plays with his friends  
For he has no homework  
And no setting trends.

Then he goes on to sleep,  
For he has a new day waiting,  
New fruits to reap  
And new reasons to liveee!!



**Nethra Ravichandran**

Standard : Grade 10

Native: Kadiyapatti

## முல்பை நகர விடுதி

**தொடர்பு கொள்ள**

முல்பை நகர விடுதி மேனேஜர்  
திரு. பழனியப்பன் ராமநாதன்

மொபைல் நம்பர்:

**7770 27334**



# விளம்பரங்கள் வரவேற்கப்படுகின்றன

இந்த மின் இதழ் மாதந்தோறும் உலகெங்கும் இருக்கும் நகரத்தார்களைச் சென்றடையும் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறோம்.

கிட்டத்தட்ட 25,000 முதல் 50,000 நகரத்தார்கள் வரை எளிதாக சென்றடையும். ஆதலால் இந்த இதழில் உங்கள் நிறுவன விளம்பரங்கள் இடம் பெற்றால் அது பல ஆயிரக்கணக்கான நகரத்தார்களுக்கு உடனடியாக சென்றடையும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

ஒரு பக்கம் விளம்பரத்திற்கான கட்டணம் - ரூபாய் 600.  
ஒரு வருடத்திற்கு, 12 இதழ்களுக்கான விளம்பர கட்டணம் ரூபாய் 6000.

**தொடர்பிற்கு**

[contact.mumbainagarathar@gmail.com](mailto:contact.mumbainagarathar@gmail.com)